

*I Mina Trentai Kuáttro Na Liheslaturan*  
**BILL STATUS**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
364-34 (COR) As amended on the Floor.	FRANK B. AGUON, JR.	AN ACT RELATIVE TO EXEMPTING THE APPLICATION OF § 5127 OF SUBARTICLE C, ARTICLE 2, CHAPTER 5, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, FROM THE ADMINISTRATIVE JURISDICTION GRANTED TO THE OFFICE OF THE MAYOR OF TALOFOFO AND THE MUNICIPAL PLANNING COUNCIL OF TALOFOFO FOR THE USE OF LOT NO. 1, BLOCK 14, TRACT 2831, MUNICIPALITY OF TALOFOFO, FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING A RECREATIONAL SPORTS FACILITY, AND AUTHORIZING THE OFFICE OF THE MAYOR OF TALOFOFO AND THE MUNICIPAL PLANNING COUNCIL OF TALOFOFO TO ENTER INTO A MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION FOR THE USE OF SAID REAL PROPERTY FOR A TERM NOT TO EXCEED THIRTY (30) YEARS.	10/17/18 3:43 p.m.	10/25/18	Committee on Environment, Land, Agriculture, and Procurement Reform	11/15/18 8:30 a.m.	12/10/18 10:54 a.m.	Fiscal Note Request 10/25/18  Fiscal Note 11/7/18	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW	DATE SIGNED	NOTES	
	12/10/18	AN ACT RELATIVE TO THE ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT 1, BLOCK 14, TRACT 2831, MUNICIPALITY OF TALOFOFO, FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING A RECREATIONAL SPORTS FACILITY, AUTHORIZING THE OFFICE OF THE MAYOR OF TALOFOFO AND THE TALOFOFO MUNICIPAL PLANNING COUNCIL TO ENTER INTO A MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION FOR THE USE OF SAID LOT FOR A TERM NOT TO EXCEED THIRTY (30) YEARS, AND EXEMPTING FROM APPLICATION OF 5 GCA § 5127 OVER THE SAME.	12/17/18	12/17/18 5:30 p.m.	12/28/18	34-166	12/28/18	Received: 12/31/18 Mess and Comm. Doc. No. 34GL-18-2730.	



**EDDIE BAZA CALVO**  
Governor

**RAY TENORIO**  
Lieutenant Governor

*Office of the Governor Of Guam.*

DEC 31 2018

Honorable Therese M. Terlaje  
Acting Speaker  
*I Mina'trentai Kuåttro Na Liheslaturan Guåhan*  
Guam Congress Building  
163 Chalan Santo Papa  
Hagåtña, Guam 96910

Acting Speaker Therese M. Terlaje  
349L-18-2730  
DEC 31 2018  
Time: 16:35  
Received by: *U. Chamba*

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 364-34 (COR), "AN ACT RELATIVE TO THE ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT 1, BLOCK 14, TRACT 2831, MUNICIPALITY OF TALOFOFO, FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING A RECREATIONAL SPORTS FACILITY, AUTHORIZING THE OFFICE OF THE MAYOR OF TALOFOFO AND THE TALOFOFO MUNICIPAL PLANNING COUNCIL TO ENTER INTO A MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION FOR THE USE OF SAID LOT FOR A TERM NOT TO EXCEED THIRTY (30) YEARS, AND EXEMPTING FROM APPLICATION OF 5 GCA § 5127 OVER THE SAME," which was signed on December 28, 2018, as Public Law 34-166.

*Senseramente,*

  
EDDIE BAZA CALVO

2019 JAN -2 AM 9:23

2730

**I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN  
2018 (SECOND) Regular Session**

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÁHEN GUÁHAN**

This is to certify that **Bill No. 364-34 (COR)**, "AN ACT TO RELATIVE TO THE ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT 1, BLOCK 14, TRACT 2831, MUNICIPALITY OF *TALOFOFO*, FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING A RECREATIONAL SPORTS FACILITY, AUTHORIZING THE OFFICE OF THE MAYOR OF *TALOFOFO* AND THE *TALOFOFO* MUNICIPAL PLANNING COUNCIL TO ENTER INTO A MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION FOR THE USE OF SAID LOT FOR A TERM NOT TO EXCEED THIRTY (30) YEARS, AND EXEMPTING FROM APPLICATION OF 5 GCA § 5127 OVER THE SAME," was on the 17<sup>th</sup> day of December 2018, duly and regularly passed.



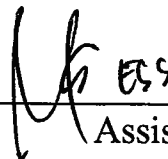
**Therese M. Terlaje  
Acting Speaker**

Attested:



**Régine Biscoe Lee  
Legislative Secretary**

This Act was received by *I Maga'láhen Guáhan* this 17<sup>th</sup> day of DEC,  
2018, at 4:30 o'clock P.M.



**Assistant Staff Officer  
*Maga'láhi's* Office**

APPROVED:

  
**EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'láhen Guáhan***

Date:

DEC 28 2018

Public Law No. 34-166

***I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN***  
**2018 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 364-34 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

FRANK B. AGUON, JR.  
Thomas C. Ada  
William M. Castro  
James V. Espaldon  
Fernando Barcinas Esteves  
Régine Biscoe Lee  
Tommy Morrison  
Louise B. Muña  
Telena Cruz Nelson  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Joe S. San Agustin  
Michael F.Q. San Nicolas  
Therese M. Terlaje  
Mary Camacho Torres

**AN ACT RELATIVE TO THE ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT 1, BLOCK 14, TRACT 2831, MUNICIPALITY OF *TALOFOFO*, FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING A RECREATIONAL SPORTS FACILITY, AUTHORIZING THE OFFICE OF THE MAYOR OF *TALOFOFO* AND THE *TALOFOFO* MUNICIPAL PLANNING COUNCIL TO ENTER INTO A MEMORANDUM OF AGREEMENT WITH THE GUAM FOOTBALL (SOCCER) ASSOCIATION FOR THE USE OF SAID LOT FOR A TERM NOT TO EXCEED THIRTY (30) YEARS, AND EXEMPTING FROM APPLICATION OF 5 GCA § 5127 OVER THE SAME.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

1           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
2 that the Guam Football (Soccer) Association (Association) many years ago  
3 established a partnership with the government of Guam for the access and use of  
4 government property in *Dededo*, which the Association developed into a world class  
5 and internationally recognized soccer sports complex. This sports complex has  
6 served thousands of soccer enthusiasts, in particular hundreds of children, over the  
7 years in the development of their skills, which has contributed to Guam's increased  
8 competitiveness in the sport nationally and internationally. *I Liheslaturan Guåhan*  
9 further finds that the Association has expressed interest in developing a comparable  
10 sports complex through a similar arrangement with the use of a previously  
11 designated property, which was identified by Public Law 34-60, and which is now  
12 under the administrative jurisdiction of the Office of the Mayor of *Talofof* and the  
13 *Talofof* Municipal Planning Council.

14           Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to grant the Office of the  
15 Mayor of *Talofof* and the *Talofof* Municipal Planning Council the authorization  
16 to enter into an arrangement for the use of the aforementioned property with the  
17 Association.

18           **Section 2. Authorization for the Use of Real Property Within the**  
19 **Administrative Jurisdiction of the Office of the Mayor of *Talofof* and the**  
20 ***Talofof* Municipal Planning Council for the Construction and Operation of a**  
21 **Recreational Sports Complex for a Timeframe not to Exceed Thirty (30) Years.**

22 In accordance with the provisions contained in Public Law 34-60, the Office of the  
23 Mayor of *Talofof* and the *Talofof* Municipal Planning Council are hereby  
24 authorized to enter into a Memorandum of Agreement with the Guam Football  
25 (Soccer) Association for the use of that real property described as Lot 1, Block 14,  
26 Tract 2831 in the municipality of *Talofof*, Guam, consisting of 31,026 square  
27 meters (7.7 acres), as shown on DLM Map No. 069FY91, or a portion thereof. The

1 timeframe set forth in the Memorandum of Agreement *shall* be exempt from the  
2 application of 5 GCA § 5127 and *shall* be for a term *not to exceed* thirty (30) years.  
3 The aforementioned real property *shall* be utilized for the purpose of constructing a  
4 recreational sports facility, which *shall* include the development of soccer fields and  
5 related facilities.

6       **Section 3. Storm Management.** Notwithstanding Section 7 of Public Law  
7 34-60, the Office of the Mayor of *Talofof* and the *Talofof* Municipal Planning  
8 Council *shall* ensure that the Memorandum of Agreement authorized by this Act  
9 provides that proper storm management is designed into the sports facility for water  
10 quality, recharge, and storage requirements, and to prevent runoff from affecting the  
11 street on the east boundary, which is the lowest point on Lot 1, Block 14, Tract 2831,  
12 municipality of *Talofof*, consisting of 31,026 square meters (7.7 acres), as shown  
13 on DLM Map No. 069FY91.

14       **Section 4. Effective Date.** This Act *shall* be effective upon enactment.